

26 de octubre 2012

Noticias de la semana:

Nu-Way Lunch Menu—Due Weds., Oct. 31st: Attached is the November lunch menu from our new provider Nu-Way. We will be using Nu Way on a trial basis, so please let us know what you think! Visit <http://www.nuwayfoodservices.com/> for more information. Please note, if your child requests additional food or milk during lunch, unless instructed *not* to provide additional food, the student will be served and an invoice will be sent out at the end of the month. Also note that during the trial period, you have the option to order for just the first two weeks of the month, with additional orders for the last two weeks of the month are due on November 12th

Parent Workshops: The next scheduled events will be: NJASK workshop for 3rd & 4th Grade parents, to be held on Fri., Nov. 2nd, 7pm; followed by a presentation for all parents on the topic of "Costa's Questions for Critical Thinking," which has special relevance in an immersion setting, to be held on Mon., Dec. 3rd, 7 pm. There will also be a meeting for 4th grade parents about 5th grade and middle school, to be held Tues., Nov. 20th, at 7pm.

Stranger Danger: Because of recent reports of luring attempts in Bergen County, our awareness as parents and as a school is heightened. Although the topic of "Stranger Danger" is addressed each year, the conversation and activities have commenced earlier in each classroom as a proactive means of addressing current events and concerns. Each classroom teacher will (or has begun to) provide age-appropriate discussions and activities to help prepare students for encounters with potentially harmful strangers. HoLa students are accompanied by responsible adults throughout the school day, and recess is closely monitored within the enclosed park adjacent to the building, but we want to support parents in preparing students for any potentially scary or dangerous situations in other settings. Please feel free to contact Ms. Willaum or your classroom teacher with any questions or concerns.

Costume Policy: HoLa students may wear Halloween costumes to school on Wed., Oct. 31st. Participating students should come to school with costumes already on, making sure they can independently take their costume off in order to go to the bathroom. If your child's costume includes a mask or any accessory (e.g. sword, hat, wand, heels, etc.) please leave these items at home! During the language arts block, the children will be given the opportunity to talk about their costumes and why they chose them. Have a safe and Happy Halloween!

School Newspaper Survey—FOR STUDENTS TO complete!: The first edition of our new school newspaper—The Coco Reporter—is in the works, and our intrepid student reporters are collecting data for an article about HoLa students' reading habits and preferences. Please go to the following link and have students complete the survey: <https://www.surveymonkey.com/s/FZ8MWVJS> (Parents can help by typing or explaining about genres to the younger students, but this is meant to be the students' own words / opinions!) Thank you!

Book Fair: Thank you to 3rd grade parent Lisa Urias for organizing and managing our Fall Book Fair! The children were excited about their new books and we raised \$750 or 1500 in Scholastic credits for classroom libraries. Thanks also to Jen Crelease, Norma Ramos, Margarita Garcia, Emily Barere and Zabrina Stoffel for their help. A special thank you to K parent and well-known author Veronica Chambers for donating copies of her latest children's book, *Celia Cruz, Queen of Salsa!*

Student Council: The 4th grade students are writing persuasive essays with the purpose of running for representation on a proposed Student Council. The teachers have discussed the role of each of the positions as well as our federal government structure, leadership skills and the importance of voting. The students will deliver their campaign speech/persuasive essays to the 4th Grade classes on Nov. 2nd; then on Nov. 6th (Election Day), there will be a school-wide voting poll to elect one 4th Grade candidate for each position (President, Vice-President, Treasurer, and Secretary). The purpose of the Student Council is to promote school pride, develop teamwork, leadership skills, and commitment to the local community. The Student Council will help organize school activities, and facilitate communication between HoLa students, the school administration, and teachers.

HoLa Directory: On Monday, the HoLa School Directory is will be sent home in your eldest child's backpack (one per family.) For privacy, distribution is only to the HoLa community. Thanks to the PTO for putting this together.

PTO Meeting: The next PTO meeting will be held Wed., Nov. 14th at 7pm in the cafeteria.

Track Team: No track meet this weekend! The next meet will be held on Sat., Nov. 3rd.

Picture Day: This year's, school photos will be taken by Katana Photography on Nov. 6th and 7th. We are in the process of finalizing the schedule for each class, and will be sending information soon. We also need volunteers to help out with the coordination of logistics. Please email pto@holahoboken.org if you are available. Thanks!

HoLa Sibling Applications: If you have another child who will be entering HoLa next year, please [click here to apply online](#) or fill out the attached application. Siblings of current students get priority for admission, but you must submit an application to reserve your child's spot. Once you submit your application (indicating that you are a current HoLa family), you will receive a lottery number like all applicants, but your child's spot will be reserved right away. A BIG thank you to Alex Black for again volunteering to take on the huge task of coordinating the lottery!

Joe Epstein Photography: Thinking about a family portrait as a holiday gift for your loved ones? 2nd Grade parent and photographer, Joe Epstein, is offering ALL HoLa Families a 20% discount on a ½ hour or 1 hour in-studio photo session at his Union City location. He will donate a portion of the proceeds from the photo sessions to the HoLa PTO. If interested, please contact Joe at [908 310 1698](tel:9083101698) or joepsteinphotography@yahoo.com. Be sure to bring in the attached coupon to receive your discount. The coupon is good through Dec. 31st, 2012.

Hoboken Charter Fundraiser: Join the Hoboken community for the [Rebuild HCS Benefit & Auction](#), to be held at the W Hotel, Oct. 29th, 7:30pm. All funds will go to the post-fire rebuilding effort. More details on attached flyer.

Ragamuffin Parade: Hoboken's annual Halloween Ragamuffin Parade will begin at 4 pm on Oct. 31st. To participate, line up at 3:30 pm on Washington St. between 12th and 13th Street and start marching! The costume contest will begin immediately after the parade at the Little League Field (5th St. & River Rd.), with prizes awarded in five different age categories. The parade will feature local live music, floats and MC for the night, Polka Dot.

Church Square Park: Over 3 years ago, HoLa's own Zabrina Stoffel began Project Play, an initiative with the intention of replacing or fixing Hoboken's broken and dangerous playgrounds. To date, 4 parks have been overhauled, and beginning in two weeks, Church Square Park will undergo a complete renovation, which is slated for completion by April 2013, weather permitting.

EN ESTE SOBRE:

- November Lunch Menu—Due Weds., Oct. 31st
- Joe Epstein Photography coupon
- Katana Photography flyer
- Kindergarten Admissions applications
- Rebuild HCS Benefit & Auction!

FECHAS:

- Mon., Oct. 29th— HCS Fundraiser.
- Weds., Oct. 31st— lunch form due
- Fri., Nov. 2nd, 8am — 4th Grade Class Coffee
- Fri., Nov. 2nd— 3rd & 4th grade NJASK Seminar
- Sat., Nov. 3rd — Track Meet
- Tues., and Wed., Nov. 6th & 7th — Picture Day
- Wed., Nov. 14th — PTO meeting
- Tues., Nov. 20th — 4th Grade mtg to discuss 5th Grade & beyond



NOVEMBER 2012 LUNCH MENU **Due Wednesday October 31ST**

This month only, you have the option to order for just the first two weeks of the month.

Additional orders for the last two weeks of the month are due on November 12th



Student Name: _____ Grade: _____ Teacher _____

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
5	6	7	8	9
<input type="checkbox"/> Grilled Cheese on Whole Wheat Bread <input type="checkbox"/> Turkey Provolone on Whole Wheat Bread <input type="checkbox"/> 3 Cheese Garden Salad <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Broccoli, Celery Sticks, Fresh Banana	<input type="checkbox"/> Whole Wheat Chicken Nuggets <input type="checkbox"/> Tuna Salad on a Whole Wheat Kaiser Roll <input type="checkbox"/> Macaroni and Cheese <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Whole Wheat Bread Sticks, Whole Baby Carrots, Fresh Orange	<input type="checkbox"/> Italian Marinated Grilled Chicken Sandwich on Ciabatta Bread <input type="checkbox"/> Roastbeef and Provolone on a Hero Roll <input type="checkbox"/> Whole Wheat Pizza Slice <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Carrot Sticks, 3 Bean Salad, Fresh Pear	<input type="checkbox"/> Nachos with Beef Taco Meat, Shredded Cheddar, Shredded Lettuce <input type="checkbox"/> Chicken Salad on Whole Wheat Bread <input type="checkbox"/> Grilled Cheese <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Mexican Corn Salad,	<input type="checkbox"/> Hamburger on a Whole Wheat Bun <input type="checkbox"/> Turkey and American Cheese on a Whole Wheat Kaiser Roll <input type="checkbox"/> Veggie Burger <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Green Beans, Fresh Pear
12	13	14	15	16
<input type="checkbox"/> All Beef Sweet and Sour Meatballs <input type="checkbox"/> Turkey Provolone on a Whole Wheat Wrap <input type="checkbox"/> 3 Cheese Garden Salad <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Broccoli, Apple Sauce Cup, Celery Sticks	<input type="checkbox"/> Whole Wheat Pasta Primavera <input type="checkbox"/> Tuna Salad on a Whole Wheat Kaiser Roll <input type="checkbox"/> Macaroni and Cheese <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, String Cheese, Whole Baby Carrots, Fresh Pear	<input type="checkbox"/> Baked Chicken Sticks with Whole Wheat Bread and BBQ Sauce <input type="checkbox"/> Roastbeef and Provolone on a Hero Roll <input type="checkbox"/> Whole Wheat Pizza Slice <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Maple Baked Beans, Fresh Oranges	<input type="checkbox"/> Grilled Lemon Chicken with Whole Wheat Biscuit <input type="checkbox"/> Chicken Salad on Whole Wheat Bread <input type="checkbox"/> Grilled Cheese <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Peas, Fresh Locally Grown Apple	<input type="checkbox"/> Whole Wheat Pizza and Garden Salad with Jersey Tomatoes <input type="checkbox"/> Turkey and American Cheese on a Whole Wheat Kaiser Roll <input type="checkbox"/> Veggie Burger <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Fresh Banana, Carrot Sticks
19	20	21	22	23
<input type="checkbox"/> Meatballs on a Whole Wheat Hero <input type="checkbox"/> Turkey Provolone on a Whole Wheat Wrap <input type="checkbox"/> 3 Cheese Garden Salad <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Broccoli, Carrots Sticks, Fresh Locally Grown Apple	<input type="checkbox"/> Macaroni with Beef and Shredded Cheddar Cheese <input type="checkbox"/> Tuna Salad on a Whole Wheat Kaiser Roll <input type="checkbox"/> Macaroni and Cheese <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Tomato Vinaigrette Salad, Fresh Banana	<p><i>DISMISSAL AT 1:00 – STUDENTS NEED TO BRING IN HOME LUNCH</i></p>	<p><i>No School</i></p>	<p><i>No School</i></p>
26	27	28	29	30
<input type="checkbox"/> Fish Sticks with Whole Wheat Bread and Tartar Sauce <input type="checkbox"/> Turkey Provolone on a Whole Wheat Wrap <input type="checkbox"/> 3 Cheese Garden Salad <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Spinach, Carrot Sticks, Fresh Banana	<input type="checkbox"/> Whole Wheat Chicken Nuggets <input type="checkbox"/> Tuna Salad on a Whole Wheat Kaiser Roll <input type="checkbox"/> Macaroni and Cheese <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Whole Wheat Bread Sticks, Whole Baby Carrots, Fresh Orange	<input type="checkbox"/> Turkey & Provolone Cheese on a Whole Wheat Hero Roll with Mayo/Mustard <input type="checkbox"/> Roastbeef and Provolone on a Whole Wheat Hero Roll <input type="checkbox"/> Whole Wheat Pizza Slice <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, 3 Bean Salad, Fresh Pear,	<input type="checkbox"/> Meatloaf with Gravy, Whole Wheat Bread <input type="checkbox"/> Chicken Salad on Whole Wheat Bread <input type="checkbox"/> Grilled Cheese <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Mashed Potatoes, Fresh Locally Grown Apple	<input type="checkbox"/> Hamburger on a Whole Wheat Bun <input type="checkbox"/> Turkey and American Cheese on a Whole Wheat Kaiser Roll <input type="checkbox"/> Veggie Burger <input type="checkbox"/> Milk only (x _____) <input type="checkbox"/> No lunch Lunch includes: Milk, Cauliflower, Fresh Pear

Number of Full Price Lunches (includes milk) _____ x \$3.75 = \$ _____

Number of Reduced Lunches (must be pre-qualified) _____ x \$0.40 = \$ _____

Number of Milk only (full price lunch includes milk) _____ x \$0.50 = \$ _____

CREDIT – \$ _____

TOTAL ENCLOSED \$ _____

Please return this form to HoLa (123 Jefferson Street, Hoboken, NJ 07030) with cash or check payable to HoLa Lunch. Please write your child's name in memo section of your check. Parent contact email _____

****ALL STUDENTS must submit a form indicating if you are ordering food, sending home lunch (mark no lunch or milk only), or receiving free or reduced lunch (must be pre-qualified). ****

If you are not ordering lunch for the month, please check here

Questions? lunch@holahoboken.org

OFFICE USE ONLY:

FREE _____ RED _____ FULL _____ ORDERED \$ _____

DATE _____ DATE2 _____

CH# _____ CH#2 _____

AMT\$ _____ AMT2\$ _____

DUES _____ OVER\$ _____

2013-2014 Application / Solicitud

Applicants will receive a confirmation by email (if provided) with an assigned lottery number. If you do not receive a lottery number by January 18, 2013, please contact us at admissions@holahoboken.org. If by January 18, 2013, applications exceed the number of spaces available for a given grade, a public lottery will be held on January 25, 2013 at 9:30am.

Solicitantes recibirán una tarjeta de confirmación, la que incluirá el número que les ha sido asignado para el futuro sorteo de plazas. (El sorteo tendrá lugar el 25 de enero 2013 si para el día 18 de enero el número de solicitudes recibidas excediese al número de plazas existentes.)

Child's full name / Nombre del estudiante: _____

Sex / Sexo: M F Grade applying for / Date of Birth /
Grado que solicita: K 1st 2nd 3rd 4th 5th Fecha de nacimiento ____/____/____

Current School / Current Grade /
Escuela a la que asiste: _____ Grado actual: _____

Name of 1st parent or legal guardian /
Nombre de la madre o tutor legal: _____

Home address/ Dirección: _____

Home phone / Work / Cell /
Teléfono Casa: _____ Trabajo: _____ Celular: _____

Email / Correo-Electrónico: _____

Name of 2nd parent or legal guardian /
Nombre del padre o tutor legal: _____

Home address/ Dirección: _____

Home phone / Work / Cell /
Teléfono Casa: _____ Trabajo: _____ Celular: _____

Email / Correo-Electrónico: _____

Other siblings applying for admission to HoLa for 2013 -2014? /
¿Tiene otros hijos que también van a solicitar una plaza en HoLa para el año 2013-2014?

Name / Nombre: _____ Current Grade / Grado Actual _____

Name / Nombre: _____ Current Grade / Grado Actual _____

Please list any siblings who are already attending HoLa: /
Por favor, escriba los nombres de sus hijos que ya asisten a HoLa:

Name / Nombre: _____ Current Grade / Grado Actual _____

Signature / Firma _____ Date/Fecha _____

Mail this completed form to / Envíe la solicitud debidamente cumplimentada a:
HoLa Hoboken Dual Language Charter School, 123 Jefferson, Hoboken, NJ 07030
Or drop off at / o entréguela en: HoLa, 123 Jefferson Street, Hoboken



katana[photography]
school portraiture

Dear HoLa Families,

I am extremely excited to announce that Katana Photography will be capturing beautiful school portraits of your children this year! Katana Photography is a locally owned lifestyle portrait studio that strives to deliver photography that is not only stunning but also heartfelt and personal. Katana Photography is changing the face of school portraiture.

To get a better feel for what we are all about we invite you to view our website, www.katanaphotography-schools.com. We also have a FAQ section on our site that I am sure you will find very helpful. Drop us a note through the contact us section, we would love to hear from you!

I will be working very closely with the HoLa staff to create a fun and relaxed portrait session for each child. Long gone are the days of one snap of the shutter and on to the next child. I will take my time and the children won't feel rushed. I will capture images that truly represent your beautiful children. Their time in front of the camera will be much more like playtime than anything else.

Portraits will be taken on Tuesday, November 6th and Wednesday, November 7th, 2012 at HoLa Hoboken Dual Language Charter School. The school portrait make-up day will be Thursday, November 15, 2012. Please keep an open ear for the day you will be assigned to by HoLa staff.

There are six available packages, which reflect a discount (\$10 off each package) that is only available if you choose and pay the full balance of your package **before** your child's portrait day. Please contact Colleen directly if you wish to do this. If you choose not to pre-order, you will still have an opportunity to order additional prints/upgrade your package when the proofs arrive, approximately three weeks after your child's shoot. We will also have an online gallery for each student with individualized passwords and an easy ordering system that can be paid for through the website using Paypal!

If you choose not to order your child's individual portraits taken, you may still opt to buy the class photo at \$12 for an 8x10 print. You can also choose to add this on to any portrait order. If you are pre-ordering your package, the class photo will not be a part of a discounted items.

Please do not hesitate to call the studio at anytime if you have further questions. I look forward to meeting each of you and capturing this sweet time in your child's life!

Sincerely,



Colleen Katana
Owner/Photographer
Katana Photography School Portraiture
www.katanaphotography-schools.com
www.katana-photography.com
336.442.1135

Joe Epstein Photography



Studio location:
600 Palisade Ave Unit 209
The Yardley Building
Union City, NJ 07087



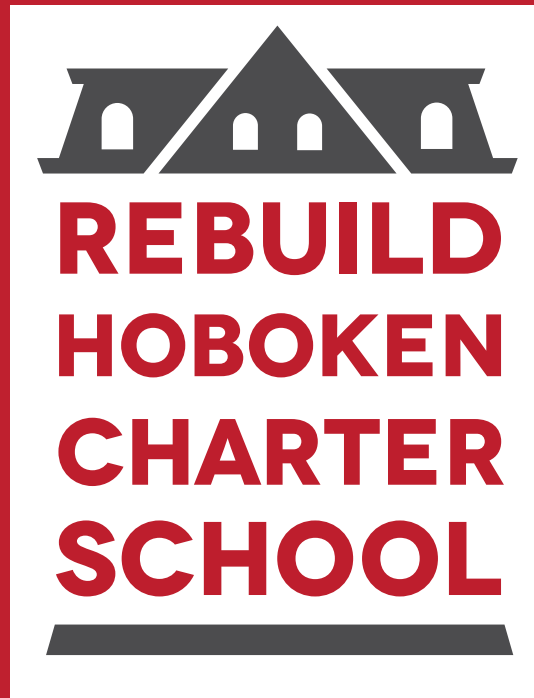
HoLa Family 20% Discount
on a half hour or full hour
in studio portrait session
which includes one 8x10 print
from the session.

Offer expires 12/31/12



A portion of the proceeds from these sessions will be donated to the Hola PTO

FRIENDS OF THE HOBOKEN CHARTER SCHOOL PRESENT



BENEFIT & AUCTION

MONDAY, OCTOBER 29, 2012 | 7:30 – 10:30 PM
THE W HOTEL | HOBOKEN | \$90 PER PERSON

TICKETS AVAILABLE ONLINE AT WWW.HCS-PA.ORG
A PORTION OF TICKET AND AUCTION ITEM PURCHASES IS TAX DEDUCTIBLE.



ALCOHOLIC BEVERAGES SPONSORED BY SPARROW WINE & LIQUOR COMPANY
126 WASHINGTON STREET | 1224 SHIPYARD LANE | HOBOKEN, NJ 07030

The Friends of Hoboken Charter School, Inc a 501 (C) (3) charitable organization, raises funds to support the students and activities to benefit the Hoboken Charter School. Donors may deduct contributions to the extent allowed by IRS Code and Regulations.

Design donated by Candice Stern Graphic Design